

# Čertovská rozprávka – návrat k tradíciám



**Mená Štancel – Štancelová čitateľom Listov netreba predstavovať. Vlado Štancel býva podpísaný pod mnohými článkami na najrôznejšie spoločenské i politické témy. Zuzana Štancelová zasa pravidelne spovedá zaujímavé osobnosti kultúrneho života a sprostredkováva ich názory čitateľom. Okrem toho je autorkou kresleného – v jej prípade skôr „maľovaného“ humoru s typickým nenapoditeľným rukopisom. Obaja manželia sa taktiež aktívne angažujú v Dome národnostných menšíň, kde pomáhajú organizovať výstavy a ďalšie akcie tejto inštitúcie.**

Vlado Štancel je verejne známa osobnosť, ktorá sa dlhodobo objavuje v publicistickej relácii Českej televízie „Černé ovce“. Roky strávené na obrazovke naviac zúročil vo svojich dvoch prvých knihách „Dlužník“ a „Žerty stranou“. Sú to, dalo by sa povedať „životné príručky“, ktoré kombinujú humorové rozprávanie o nešvároch a úskaliach dneška s praktickými právnymi radami, ako sa im brániť. Jeho ďalšie dve knihy „Ze života občanské spoločnosti“ a „Milka“ už majú širší záber a hľbia ďalšiu brázdu na dnes pomereňne málo obrábanom poli humoru a satiry. Filmovým fanúšikom možno neuniklo, že Vlado Štancel nakrútil tiež tri celovečerné filmy /Mezi námi přáteli, Pamětnice, Rekvalifikace/.

Zuzana Štancelová sa venuje knižným ilustráciám i voľnej maliarskej tvorbe a stára sa aj o výtvarnú stránku filmov vrátane kostýmov. A potom sa čas od času manželia pracovne zídu pri divadle a teraz priamo pri bábkach, ktoré sú, čo možno netušíte, nie len ich láskou, ale tiež pôvodnou profesiou, z ktorej obaja vyšli a pri ktorej sa zoznámili pred vyše dvadsiatimi rokmi na bábkárskej katedre DAMU.

Ich najnovším umeteckým počinom v tejto oblasti je „Čertovská pohádka“, predstavenie pre deti, ktoré malo premiéru 28. marca tohto roku v kladenskom Divadle Lampion. Text pochádza z pera Zuzany Štancelovej a predlohou k nemu boli

rozprávkové motívy J. Š. Kubína. Hru sa rozhodli inscenoovať ako klasickú marionetovú inscenáciu – to znamená predstavenie hrané drevěnými závesnými bábkami, ktorých tradícia sa u nás udržala po stáročia.

Tvorcovia mali na mysli komediálnu rozprávku, ktorej porozumejú najmenší diváci a kde nebude núdza o humor a prekvapenia. Od klasických marionet vrátane postavy Gašparka je už len krôčik k čertovskej téme, ktorá Štancelovcov vždy lákala. Mimochodom v tvorbe ľudových bábkarov aj v Kubínových rozprávkach sa to českými komickými čertmi iba hemží. Aj prvé spoločné predstavenie manželov Štancelovcov, uvádzané v Divadle Minor ešte v budove bývalého Ústředního loutkového divadla v Prahe, sa volalo „Peklem s čertem“. Sprvu sa zamýšľali nad námetom rozprávky Čertov švagor, ale potom s rozmyslom opustili svet rozprávok Erbena či Němcovej s jeho múdroštvou, citovosťou, jednoznačným morálnym apelom i hľbkou tajomstiev a inštinktívne zalovali v slnkom zalistom rybníku plnom Kubínových figliarstiev, ľudových príbehov, nezávazného reťazenia rozprávkových motívov, vtipných nápadov a humorných asociácií, kde hlavnou úlohou je pobavit a rozosmiat.

Mali by sme páriť slov venovať aj Josefovi Štefanovi Kubínovi. Bol to svojprávny český spisovateľ, ktorý sa preslávil najmä ako národopisný zberateľ ľudových rozprávok.



Narodil sa v roku 1864 v Jičíne. Po maturite na miestnom gymnáziu študoval na Karlovej univerzite v Prahe modernú filológiu a národopis pod vedením chýrnego profesora Jiřího Polívky. Bol už z modernej generácie zberateľov, ktorí nehládali iba poeziu a múdrost ľudových rozprávok, ale obdivovali predovšetkým bezprostredný prejav ľudových zabávačov a rozprávačov a snažili sa ho zachytiť v čo najautentičnejšej podobe. Vtedy nemali žiadne diktafóny, magnetofóny a podobné zariadenia, a tak sa snažili dosiahnuť čo najväčšej autenticity podrobnej transkripciou krajinových dialektov a rôznych výslovnostných odchýlok. Napokon i stare vydania slovenských rozprávok Boženy Němcovej nesú stopy podobnej snahy. Ešte

